

**Tyskland-Sigmaringen: Byggnadsanläggning**  
**OJ S 79/2021 23/04/2021**  
**Meddelande om upphandling**  
**Byggentreprenader**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

---

**Avsnitt I: Upphandlande myndighet**

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen GmbH  
Postadress: Hohenzollernstraße 40  
Ort: Sigmaringen  
Nuts-kod: DE149 Sigmaringen  
Postnummer: 72488  
Land: Tyskland  
Kontaktperson: Projektleitung BauSIG  
E-post: [michael.obal@srh.de](mailto:michael.obal@srh.de)  
Telefon: +49 75711002565  
Fax: +49 75711002725  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: [www.kliniken-sigmaringen.de](http://www.kliniken-sigmaringen.de)

**I.3. Kommunikation**

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-178ed6073a5-62bfb2bdd18054de>  
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: [www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

**I.4. Typ av upphandlande myndighet**

Annan typ: Krankenhausgesellschaft in Form einer juristischen Person des privaten Rechts

**I.5. Huvudsaklig verksamhet**

Hälso- och sjukvård

---

**Avsnitt II: Föremål**

**II.1. Upphandlingens omfattning**

**II.1.1. Benämning på upphandlingen**

VE 1.473 FO-Sterilisator  
Referensnummer: SRH\_SIG-2021-0015

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

45210000 Byggnadsanläggning

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Byggentreprenader

#### **II.1.4. Kort beskrivning**

1 x FO-Niedertemperatursterilisator zur Aufbereitung thermolabiler Güter wie z. B. Endoskope.  
Das Gerät muss zur Aufbereitung von Endoskopen, welche beim Einsatz eines DaVinci-Systems eingesetzt werden, kompatibel sein.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

Värde exkl. moms: 76 375,00 EUR

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

33191100 Steriliseringsapparat

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE149 Sigmaringen

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Sigmaringen

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Für die Einrichtung einer AEMP wird folgende Autoklavierungstechnik benötigt:  
1 x FO-Niedertemperatursterilisator zur Aufbereitung thermolabiler Güter wie z. B. Endoskope.  
Das Gerät muss zur Aufbereitung von Endoskopen, welche beim Einsatz eines DaVinci-Systems eingesetzt werden, kompatibel sein.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Kriterier nedan

Pris

#### **II.2.6. Uppskattat värde**

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 11/08/2022 Slut: 27/10/2022

Detta kontrakt kan förlängas: nej

#### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

#### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

#### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för deltagande**

##### **III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis — zunächst nur Eigenerklärung auf Formular des Auftraggebers (Formblatt 124) — darüber, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Ggf. ist zu erklären, dass keine Eintragungspflicht besteht.

2. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung auf Formular des Auftraggebers (Formblatt 124) - über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6 e EU VOB/A einschließlich Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation oder anstelle der Nachweise zu 1. bis 2.:

— Nachweis der Präqualifizierung durch Mitteilung der Registrierungsnummer, unter der der Bieter in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen ist oder

— Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE).

Im Falle von Bietergemeinschaften ist von jedem Bietergemeinschaftsmitglied der Nachweis gemäß Ziffer 1.-2. vorzulegen bzw. der Präqualifikationsnachweis / Einheitliche Europäische Eigenerklärung zu erbringen.

### **III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung (Kopie der zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültigen Versicherungspolice).

Der Nachweis gemäß Ziffer 1. ist auch von präqualifizierten Bietern zusätzlich zum Präqualifikationsnachweis mit dem Angebot einzureichen.

Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis gemäß Ziffer 1 von jedem Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erbringen mit der Maßgabe, dass es genügt, wenn die Addition der nachgewiesenen Mindest-Deckungssummen der Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft die geforderte Mindest-Deckungssumme von EUR 1 000 000,00 erreichen.

Eventuelle minimistandardnivåer:

Zu 1.: Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssumme von EUR 3,0 Mio. für Personen- bzw. Vermögens- und Sachschäden

### **III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung - über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

2. namentliche Nennung und Vorlage des Erfahrungsnachweises — zunächst nur Eigenerklärung — des für die Leistungserbringung vorgesehen Bauleiters.

3. Namentliche Nennung und Vorlage des Erfahrungsnachweises — zunächst nur Eigenerklärung — des für die Leistungserbringung vorgesehenen stellvertretenden Bauleiters.

Eventuelle minimistandardnivåer:

Zu 1.: Der Nachweis muss Ort, Inhalt, Auftraggeber und Datum der Abnahme der Referenzleistung erkennen lassen.

Zu 2.: Der Erfahrungsnachweis muss die Qualifikation und Erfahrung des Bauleiters mit vergleichbaren Leistungen erkennen lassen.

Zu 3.: Der Erfahrungsnachweis muss die Qualifikation und Erfahrung des stellvertretenden Bauleiters mit vergleichbaren Leistungen erkennen lassen.

## **III.2. Villkor för kontraktet**

### **III.2.2. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Siehe Auftragsunterlagen

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

#### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

### **IV.2. Administrativ information**

#### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 25/05/2021 Lokal tid: 14:00

#### **IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Tyska

#### **IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Anbud ska vara giltigt till: 06/08/2021

#### **IV.2.7. Anbudsöppning**

Datum: 25/05/2021 Lokal tid: 14:00

Plats:

SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen GmbH

Hohenzollernstraße 40

72488 Sigmaringen

DEUTSCHLAND

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

### **VI.2. Information om elektroniska arbetsflöden**

Elektronisk beställning tillämpas

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

#### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe -

Referat 15

Postadress: Durlacher Allee 100

Ort: Karlsruhe  
Postnummer: 76137  
Land: Tyskland  
E-post: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefon: +49 7219268730  
Fax: +49 7219263985

#### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Es wird ausdrücklich auf die Ausschlussfrist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB hingewiesen.

Danach ist ein Nachprüfungsantrag auch dann unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

20/04/2021